

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 52 (1965)  
**Heft:** 7: Industriebauten

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

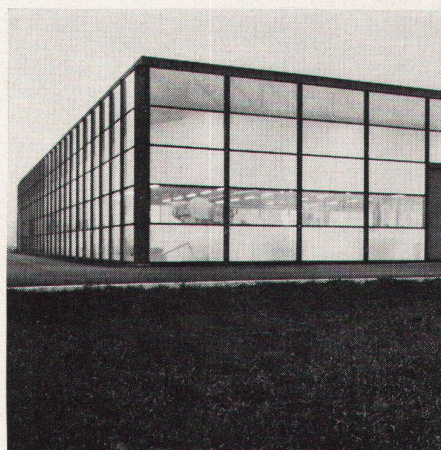
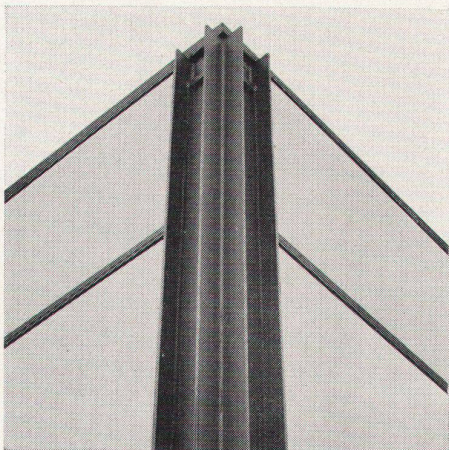
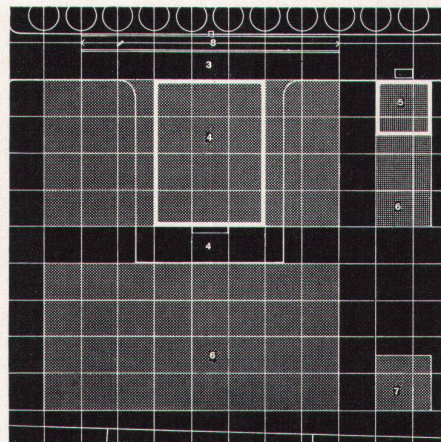
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Was fordern Sie punkto Flexibilität, bei Ihrem geplanten Industrieneubau?

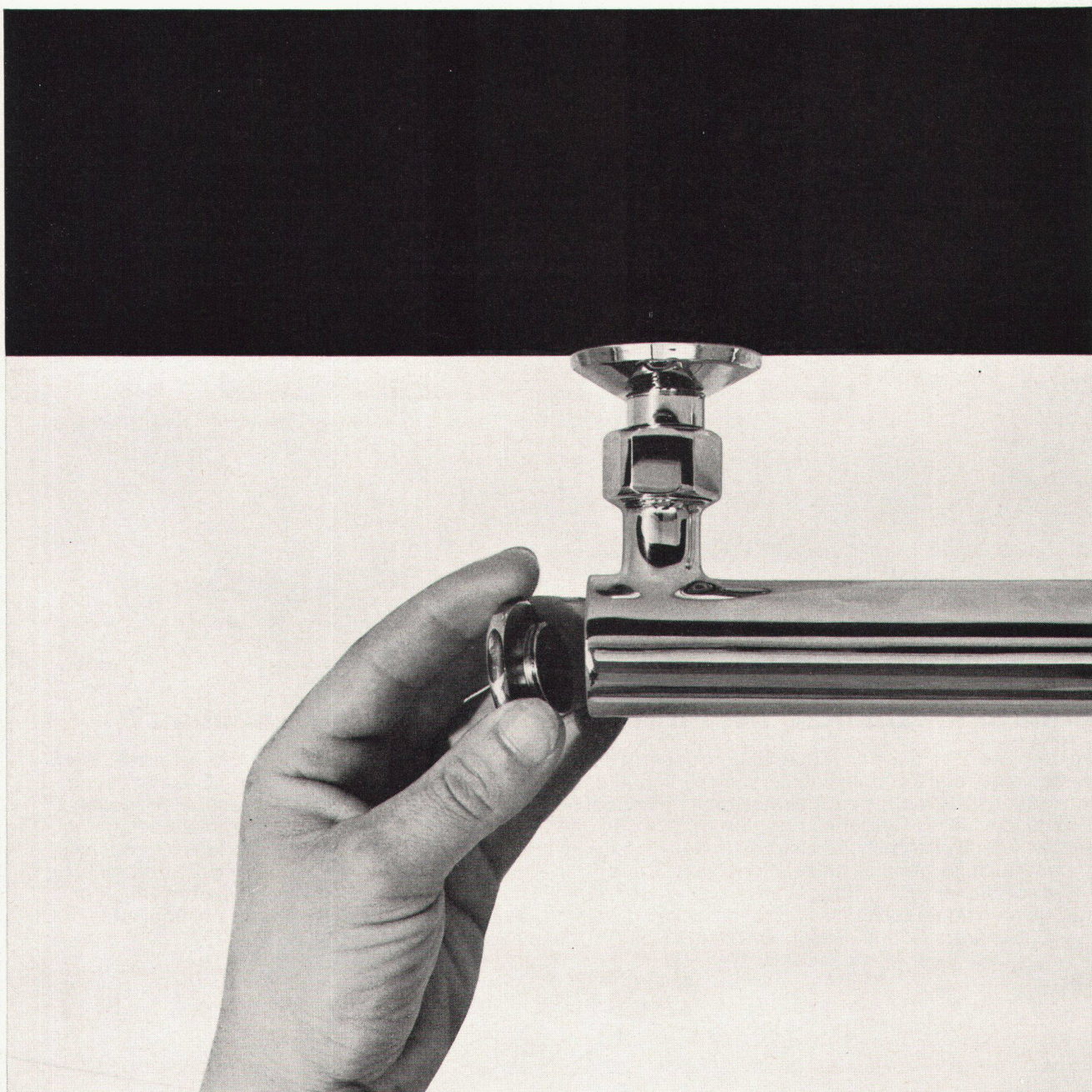
Wir steckten das Ziel bei der Planung des neuen Stahlbausystems «Haller» weiter, als Sie erwarten. Wir entwickelten eine totale und flexible Lösung für Industriebauten. Total bedeutet für uns: eine Gesamtlösung von der Tragkonstruktion bis zur Fassadenhaut. Flexibel bedeutet für uns: eine architektonische Konzeption, die der Expansion Ihres Betriebes und den Umdispositionen in der Produktion keine Schranken setzt. Für Sie bedeutet das: Sicherheit und Klarheit in der Planung. Unser technischer Dienst steht Ihnen nicht nur mit Rat, sondern auch für genaue Kalkulationen auf Grund Ihrer Pläne und Layouts zur Verfügung. Das bedeutet wieder für Sie: Sicherheit im Budgetieren. Überzeugen Sie sich selbst — am besten an realisierten Objekten — von der Leistungsfähigkeit und Wirtschaftlichkeit dieses neuen Bausystems. Für Ihre Bauprobleme kontaktieren Sie U. Schärers Söhne, Stahlbausystem «Haller», Münsingen/BE Telefon 031 68 14 37

# USM



Im Zuge der Weiterentwicklung der bewährten «arwa-therm» Mischautomaten haben wir einen verbesserten Typ entwickelt. Bei einer allfälligen Störung durch Verschmutzung in der Installation, wie sie speziell in Gebieten grösserer Bautätigkeit vorkommen kann, muss nun nicht mehr der ganze Mischautomat ausgewechselt werden, sondern es ist möglich, durch einen Service-Monteur der Arwa oder einen ortsansässigen Installateur nur den Steuereinsatz auszutauschen. Dadurch reduzieren sich

allfällige Unterhaltskosten auf ein Minimum.





## «arwa-therm» Misch- automaten

Weitere grosse Vorteile des «arwa-therm» Mischautomaten:

Der Anschluss erfolgt wie eine Normalbatterie, eine Verteuerung der Installation wird somit vermieden.

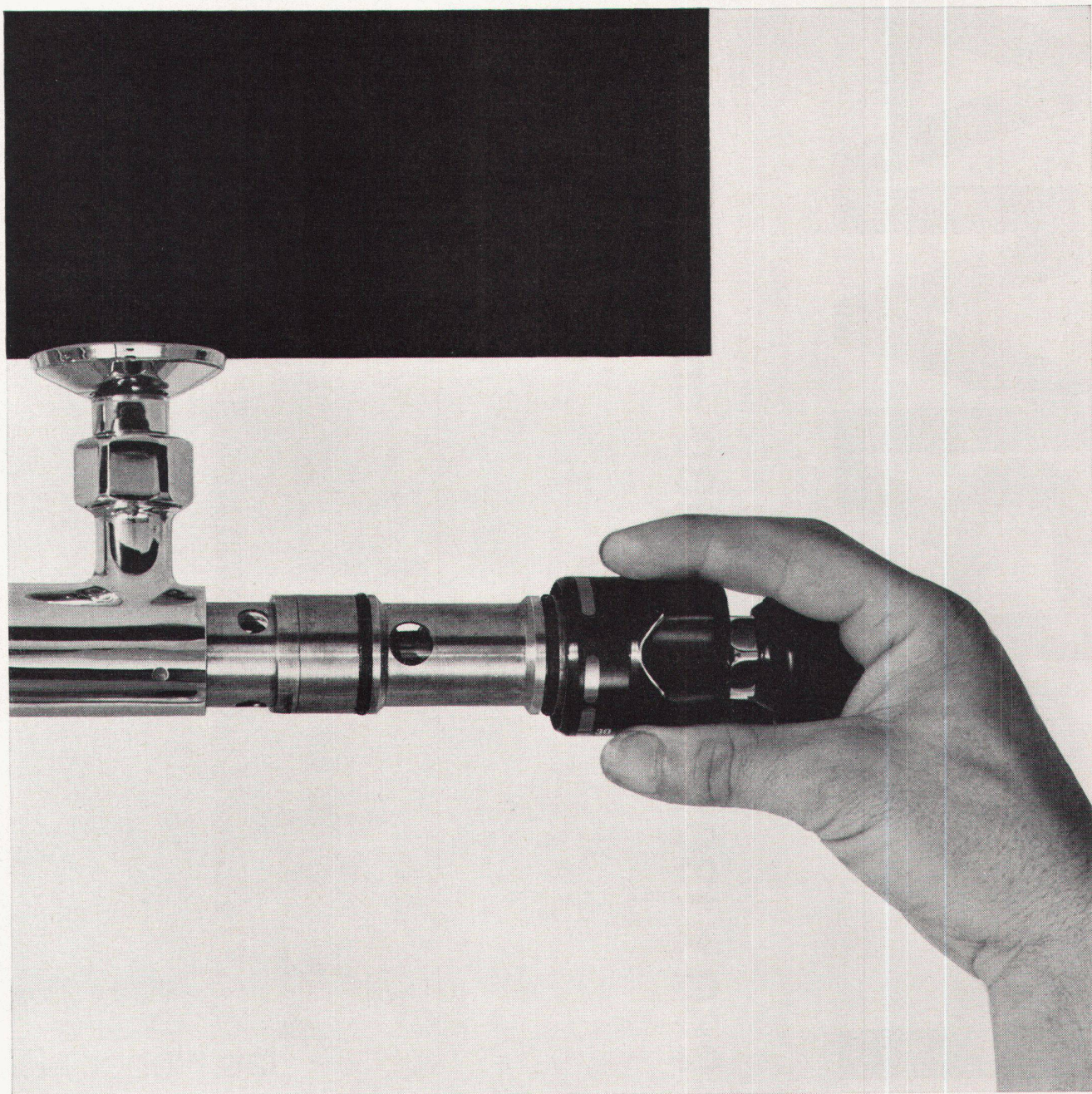
Da die gewünschte Temperatur vom Automaten selbständig einreguliert wird, ergibt sich eine grosse Warmwasser-Ersparnis.

Beim Ausbleiben des Kaltwasser-Zuflusses wird der Heisswasser-Zufluss automatisch unterbunden, so dass keine Verbrühungsgefahr entsteht.

Der «arwa-therm» Mischautomat ist wie alle Arwa-Armaturen durch eine

schöne und zweckmässige Form, die ein leichtes Sauberhalten ermöglicht, gekennzeichnet.

Armaturenfabrik  
Wallisellen AG  
Neue Winterthurerstrasse 120  
Wallisellen  
Telephon 051 93 31 77





# FORMAT



**ARGOLITE AG**  
Kunststoffplattenwerk  
Willisau LU  
Telephon 045 61912

**260 x 130 cm    330 x 130 cm    330 x 160 cm**

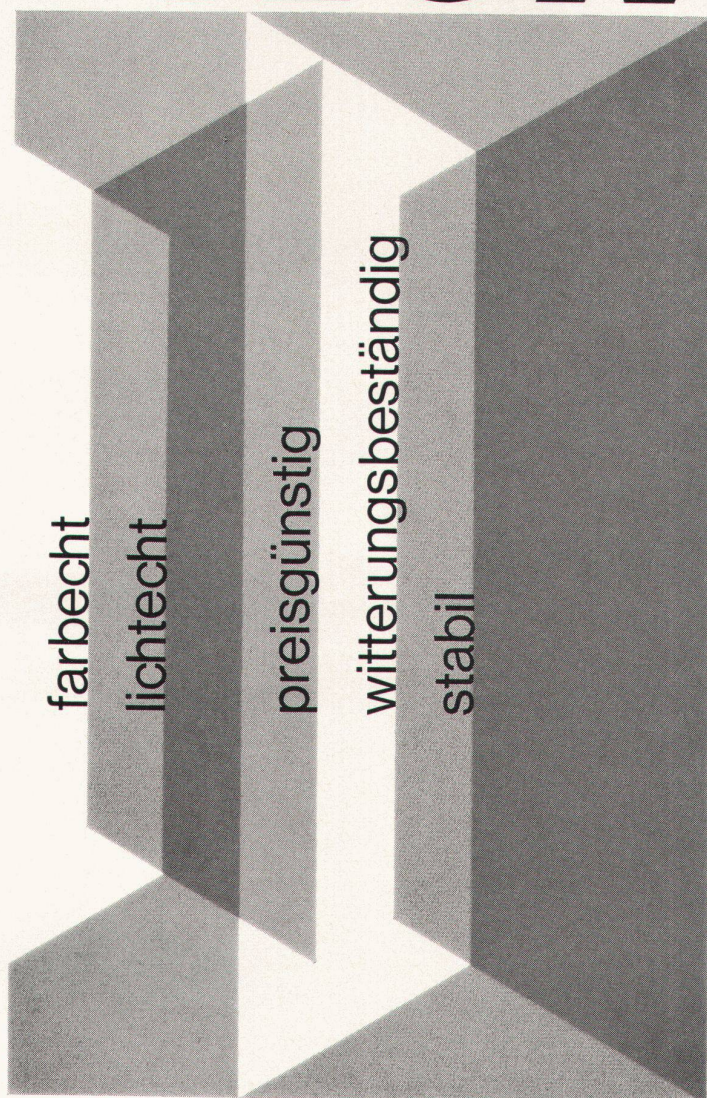


Modernes  
Bauen  
beginnt mit  
**FILON**, der  
Fiberglasplatte  
mit  
Garantie

Jac. Huber + Bühler  
Fiberglasplatten  
Plaques stratifiées  
Telefon 032-23211  
2500 Biel-Bienne

Wir beraten Sie jederzeit gerne  
und stellen Ihnen auf Wunsch unsere  
Muster-Kollektion zu.  
Verlangen Sie bitte unverbindlichen  
Vertreterbesuch und Zustellung der  
orientierenden Dokumentation.

# FILON



Jac. Huber + Bühler



überragende  
Eigenschaften der  
neuen Pavatex-Qualität

# Hart braun 5 mm

Im Grossformat  
205 x 520 cm

Festigkeit - erhöht  
bisher unerreicht  
geschlossene Ober-  
fläche  
Nageln - prima  
Schneiden, Leimen,  
Streichen - sehr gut

205 x 520 cm  
205 x 300 cm  
205 x 260 cm  
205 x 220 cm

122 x 500 cm  
122 x 300 cm  
122 x 275 cm  
122 x 250 cm  
122 x 225 cm  
122 x 200 cm

Spezialformat  
für  
Bodenleger

102 x 130 cm

**pavatex**®  
eingetragene Schutzmarke

**Hart braun 5 mm -  
ein neuer Leistungs-  
beweis von Pavatex**

die richtige Hartplatte für Unterlagsböden, Unterdächer  
Decken- und Wandverkleidungen,  
Verschalungen, Schaufensterausbauten,  
Furnierarbeiten, Türfüllungen,  
Kastenrückwände, Ausstellungsfiguren,  
usw.

Technische Beratung und Bezugsquellennachweis durch  
PAVATEX AG  
Zürich 2  
Tel. 051 23 76 76

**pavatex**



## Die ideale Isolierung für Stahlbetonhochbau

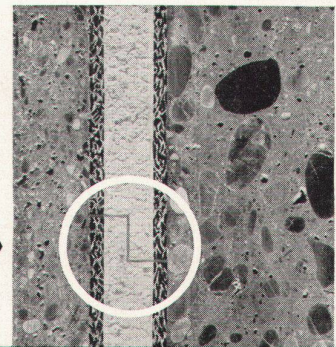
# SCHICHTEX

HARTSCHAUM-SCHICHTPLATTE  
abscherfest

Größe der Platten 200 x 50 cm

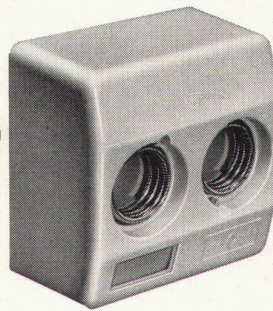
Stärke	Gewicht	Wärmedurchlaßwiderstand
25 mm	5 kg	0,554 m <sup>2</sup> h °C/kcal (DIN-Werte)
35 mm	6,5 kg	0,840 m <sup>2</sup> h °C/kcal
50 mm	7,5 kg	1,268 m <sup>2</sup> h °C/kcal

Falz verhindert  
Kältebrücken



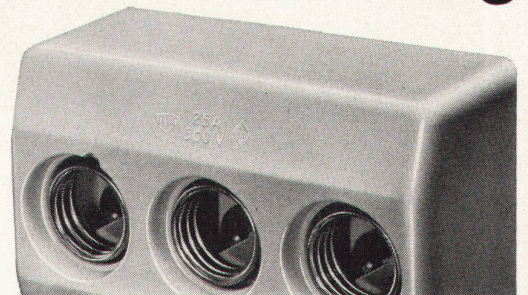
**Bau+Industriebedarf AG** 4002 Basel, Lange Gasse 19, Telefon 061 35 20 65

## Die bewährte Isobloc- Gardy



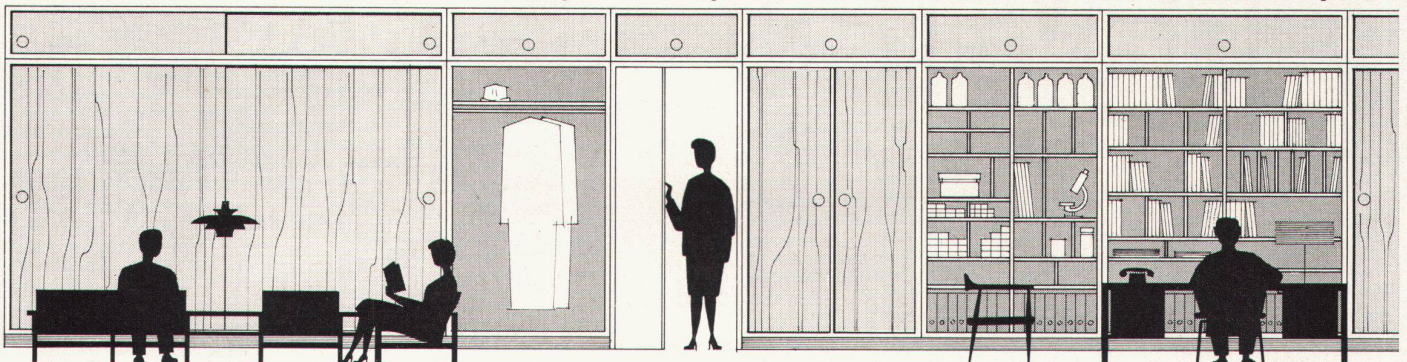
**ELEKTRO-MATERIAL AG**  
Zürich Basel Bern Genf Lausanne Lugano

## Sicherung



## Praxis-und Warteräume

qualifizieren den Arzt. Sollen diese Räume modisch, kalt, protzig oder einfach, vornehm und menschlich eingerichtet sein? Weltberühmte dänische Raumwissenschaftler zeigen uns den Weg zurück in die Wohnatmosphäre. Diese verdrängt die Spannungen, schafft Vertrauen und ebnet den Weg zu erfolgreicher Behandlung. SW Schrank- und Regalelemente sind der Ordnungs- und Aufbewahrungsfaktor Nr. 1. Die Friedhofatmosphäre kann durch menschliches Einrichten aus dem Warteraum verschwinden, warten kann entspannen bedeuten. Nur so ist die Atmosphäre für eine erfolgreiche Behandlung gegeben. Aber auch der gehetzte Arzt und seine Helfer werden in diesem Klima zum ruhigen Pol und vermögen oft Uebermenschliches zu leisten. Dürfen wir Ihnen mit unserer Erfahrung helfen?



Zingg-Lamprecht AG in Zürich: «Dansk Kunst» Claridenstr. 41, Hauptgeschäft am Stampfenbachplatz  
Zingg-Lamprecht SA intérieur danois, Lausanne: 19, avenue Villamont. — In Bern: Rothen Möbel

**zingg-lamprecht**